



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年七月三日（星期三）

目 錄	頁
政府計劃推展西鐵	1
按揭證券公司成立大綱獲批准	1
政府制訂行動方案以促進工業安全	3
《投訴警方獨立監察委員會條例草案》	5
行政局通過修訂精神健康規例	6
《一九九六年監獄（修訂）規則》	7
海事處對修訂裝卸區泊位招標辦法遭反對表失望	9
首季濫用藥物統計數字公布	10
白石越南非法入境者今日調遷	12
白石羈留中心調遷行動順利進行	12
監察報告已呈交布政司	13
九六年上半年及六月份土地註冊數字發表	13
《特殊教育報告書》公開諮詢	14
青少年暑期活動周六揭幕	15
三幅政府土地招標承租	16
敬師運動英文徵文比賽邀請高中學生參加	16
香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況	17

政府計劃推展西鐵

政府決定全力推展西部走廊鐵路的規劃工作，務使西鐵早日建成。

運輸司蕭炯柱今日（星期三）下午在立法局會議上就顏錦全議員提出有關西部走廊鐵路的動議論時作以上保證。

蕭炯柱又反對立法局議員指稱政府拖延興建西鐵，漠視新界北部居民面對的交通擠塞問題這個論點。

蕭炯柱補充說：「同時，我們會確保計劃的進展和開支受到密切監察及嚴格控制，務求整項計劃以最具成本效益的方式實施。」

蕭炯柱強調，政府仍然把西鐵列為一項優先工程計劃。

他說：「我們這樣做，正是為了解決新界西北部居民所面對的交通問題。我們現正全力推展所需的策劃和籌備工作，務使這條鐵路早日建成。」

完

按揭證券公司成立大綱獲批准

香港金融管理局（金管局）今日（星期三）宣布，外匯基金諮詢委員會已原則上批准按照以下大綱成立按揭證券公司：

（一）按揭證券公司初期將由政府透過外匯基金全資擁有，資本為十億港元；

（二）按揭證券公司將根據《公司條例》成立為有限公司；及

（三）按揭證券公司將分兩個階段拓展業務，首先是購買按揭貸款作為其本身的投資組合，然後再發展至發行按揭證券的業務。

金管局就成立按揭證券公司建議進行的諮詢工作於六月中結束，根據諮詢結果，當局決定成立按揭證券公司。在諮詢期內，金管局曾與多間機構和有關行業的公會舉行簡報會，並進行討論，以闡釋建議並收集意見。此外，金管局還就建議收到二十三份來自社會上不同團體和人士的意見書，包括銀行界、資本市場人士、地產發展商、政治團體和學者。

就諮詢期內所得到的回應，金管局總裁任志剛說：「整體回應非常理想，顯示社會人士普遍贊成成立按揭證券公司，認為該公司將有助維持銀行業及金融體系的穩定性、促進債務市場的發展，以及提供住宅按揭資金。同時，社會人士對按揭證券公司最初由政府擁有，以爭取市場對該公司的認可和接受的做法亦極表支持。」

部分人士對成立按揭證券公司建議的具體運作提出意見和問題，包括有關按揭資金短缺的預測、該公司對銀行按揭業務的影響、對物業市場的影響、風險管理問題、公司結構和金管局的參與，以及按揭證券公司發行債券的形式等。

任志剛說：「我們已對社會人士就成立按揭證券公司建議所表達的意見及所關注的事宜進行深入研究。我們的結論是成立按揭證券公司不會對銀行業及物業市場構成不利影響。事實上，這些意見和憂慮大多數都可以通過下列的辦法解決：明確界定按揭證券公司的經營範疇、確保該公司的營運具有極高的透明度、具廣泛代表性的董事局，以及訂立審慎的風險管理措施和機制。」

金管局將會展開成立按揭證券公司的籌備工作。首先，金管局將擬備按揭證券公司的章程草稿，並確定組織架構及人力資源的安排。此外，亦需為按揭證券公司制訂購買按揭貸款和管理供款服務的標準，以及發展資訊科技系統和資產負債管理機制。金管局初步估計，按揭證券公司將可於十二個月內開始經營。

任志剛補充說：「我們在籌備成立按揭證券公司的過程中，將會充分諮詢銀行業、資本市場人士和其他有關方面的意見，以確保能照顧到認可機構、資本市場、機構投資者、按揭借款人及其他人士所關注的事項和要求。」

完

政府制訂行動方案以促進工業安全

政府對於近日發生多宗工業意外，非常關注，並正加強有關措施，以促進工業安全。

工務司鄭漢生今日（星期三）在主持一九九六年機場核心工程工地安全獎勵計劃揭幕典禮時作上述表示。

他說：「我們在六月十八日舉行高層的跨部門會議後，制訂了一套行動方案，以提高三個高風險工作範疇的工業安全情況，亦即在高空、建築工地及密閉場地工作的安全。」

政府的策略主要包括下列各點：

* 勞工處將會加緊進行巡查工作及採取檢控行動，並會要求律政司覆核就違反工業安全規定所處以的罰則，以研究有關的懲罰是否不足。該部門也會設立電話熱線，以處理有關危害工業和職業安全的投訴。

* 政府將考慮是否有需要加強現行的工業安全法例，並促請立法局加速審議兩項重要的條例草案，這兩項條例草案將可大大改善工業安全情況。

* 教育統籌科將會發表一份安全約章，以提高工作場地內的安全意識。

* 職業安全健康局將會展開一項密集的教育及宣傳活動，並會舉辦一連串的工業安全研討會。

* 政府將會收緊暫令工業安全紀錄欠佳的承建商停止投標政府工程的規定。

鄭漢生強調：「雖然，政府對工業安全極為重視，但要真正改善工業安全情況，則需要僱主和僱員同心協力，才可達成。」

他說：「不論你是工人、承建商、顧問工程師或政府人員，都必須竭盡所能，進一步促進工地的安全。」

鄭漢生說，這個一年一度的機場核心工程工地安全獎勵計劃，由新機場工程統籌署舉辦，該計劃在過去數年來，確有助於提高機場核心計劃承建商、督導人員和工人的安全意識。

他說：「新機場工程統籌署一向致力鼓勵有關人士進一步改善建築安全情況，而這項獎勵計劃亦是其中一個重要環節。」

他指出，在一九九二年，當機場核心計劃的建造工程開始加速進行時，政府引進了一系列措施，藉以確保機場核心計劃合約能達到最高的建築安全標準。

他說：「各有關方面所作的努力已取得肯定成果。今年首五個月的非致命意外率為每年每千名工人五十六宗，較機場核心計劃的安全目標，即每年每千名工人六十宗為低。」

「雖然在安全表現方面整體上有所改善，但機場核心計劃工程最理想的安全目標，是要達致沒有致命意外發生，而我們距離這個目標仍然很遠。六月六日在葵涌發生的嚴重意外，導致六名工人死亡，我們感到非常難過。」

本年度，這項計劃將設三類獎項，安全管理獎頒予安全管理質素高的工地、安全紀錄獎則頒予安全紀錄優異的工地，而頒發安全促進獎，是為肯定承建商在向職員、工人和分包商推廣工地安全意識方面所作的努力。

今天主持揭幕儀式的嘉賓還有立法局議員劉千石、田北俊和黃秉槐博士，新機場及有關工程諮詢委員會主席胡法光，以及署理新機場工程統籌署署長白律治。

完

《投訴警方獨立監察委員會條例草案》

政府今日（星期三）公布《投訴警方獨立監察委員會條例草案》，賦予警監會法定權力監察及覆核對警方投訴的調查結果。條例草案將於七月十日提交立法局。

政府發言人表示，條例草案授權警監會可要求投訴警察課再次調查任何投訴，警監會可約見證人、投訴人及被投訴者。警監會成員亦可透過預先安排或突擊視察，直接觀察投訴警察課的調查。

他說：「條例草案規定，警監會每年將就其職能執行情況向港督提交報告，而港督亦將該份報告提交立法局省覽。」

條例草案亦將裁判官獲給予的保障及特權擴及警監會的成員。

發言人指出，當局在近年已經實施多項措施，改善投訴警察制度，例如在投訴警察課裝置閉路電視、錄影及錄音設備。

此外，政府亦會推行一個由警監會授命進行、檢討投訴警察課調查程序的報告及一個投訴警察制度比較研究報告的建議。

政府今年一月借調首長級政務主任周守信到警監會進行該項檢討。而警監會、保安科及警方代表亦成立一個研究組，由去年十月起訪問北美、澳洲、日本及新加坡等地十個警區，考察當地的制度，作出比較。

以下撮述將會實施的改善措施：

* 一些人會關注到有些投訴可能需要一段頗長時間完成調查，投訴警察課會訂定調查時限，包括在接獲投訴兩個工作天內，聯絡投訴人、每隔兩個月便把調查情況告知投訴人、在四個月內完成調查——倘若投訴並不十分複雜，在實行上調查會需時較短完成。

* 為增加投訴警察制度的透明度，警監會將公開一些會議，讓公眾列席，而投訴人亦會獲告知更多調查詳情，以及所有警署及政務處會備有關於投訴警察課調查程序和警監會監察程序的傳單，供派發予市民。當局會撥款三百萬元，供警監會在三年內推行宣傳計劃。

* 為確保投訴警察制度能重視嚴重個案，警監會將會成立一個特別小組監察嚴重投訴，之後會把調查結果，以特別報告形式提交港督。

* 為提高警監會的效能，當局將委任多一名副主席和三名成員。此外，亦會增添一組審查組。

* 當局會把「暗中通知」列為一項須受紀律處分的行為，以收緊投訴警察課的程序。

* 當局會定期進行調查和研究，以便就投訴警察制度和警隊的整體表現，收集民意。

發言人在評論報告書內容時說：「香港投訴制度並非與其他海外警區脫節。」

「香港是由平民組織監察對警察所作的投訴的幾個亞洲地區之一。」

「這組織由行政及立法兩局議員，以及來自各行各業的人士組成。」

「兩份報告的建議一經實施，將可確保投訴會徹底、公正及快速處理。」

完

行政局通過修訂精神健康規例

行政局已通過政府建議，修訂《精神健康規例》，使之與《香港人權法案條例》協調。

政府發言人今日（星期三）說，《一九九六年精神健康（修訂）規例》確切說明精神病院院長在何種情況下，可行使權力，干預或限制病人的活動及他們與外界的聯繫。

現有規例賦予院長上述權力，但沒有列明行使這些權力的情況，因而可能會被指稱容許病人的私生活及自由受到無理侵擾。

發言人說：「有關修訂消除現有條文隱含無理和不明確的地方。」

「修訂規例可讓病人或有意與病人聯絡的人士可以判斷他們想做的事會否受到干預。」

現行的《精神健康規例》賦予精神病院院長有權檢查致予病人或由病人寄發的信件、郵包、包裹及其他物品，以及有權限制病人管有或收取某些物品或物件。

發言人說：「院長目前獲賦予的法定權力有需要保留，以便院長可在合理情況下行使這些權力。」

「院長可能需要干預病人的活動或他們與外界的聯繫，以防他們遭受不必要的困擾、或阻止病人提出無中生有或帶有誹謗成分的指稱，因該等病人未必完全明白其言行導致的後果。」

該規例於星期五（七月五日）在憲報公布，並於七月十日（星期三）提交立法局省覽。

完

《一九九六年監獄（修訂）規則》

政府已就《監獄規則》提出若干修訂建議，其中的一些建議是放寬囚犯的通訊限制，以及授權懲教署署長在認為有關的刊物會對懲教機構內的良好秩序或紀律構成不良影響的情況下，拒絕派發有關的刊物予囚犯。

政府發言人今日（星期三）說，當局已全面檢討《監獄規則》，其中包括研究在《人權法案條例》的基礎上，這些規則是否可予接受。

當局現擬透過《一九九六年監獄（修訂）規則》提出若干修訂，旨在確保與《人權法案條例》一致，並使當局在執行有關規則時更為有效和更見效率。

發言人說：「其中一個建議修訂是放寬《監獄規則》第四十七條的限制，容許囚犯每周寫信，數量不限。」

「我們亦建議刪除限制囚犯只可與親友通訊的條文以及建議放寬檢查信件的规定，使懲教署人員可繼續在所有的懲教機構進行檢查，察看是否有違禁品，而只會對囚於高度設防監獄的囚犯的信件進行例行審閱。」

「根據新的規則，懲教署人員不會審閱中度及低度設防監獄囚犯的信件，除非他們有充分理由相信信件的内容會對懲教機構的安全、良好秩序或紀律構成威脅。」

「懲教署人員會繼續基於保安理由，例行檢查囚犯收發的信件，察看是否有違禁品或受限制的物料。」

發言人強調，有關的修訂是符合《人權法案條例》。

至於高等法院最近裁定拒絕派發馬經副刊予囚犯有違人權法，發言人說，有關的裁決削弱了懲教署署長管制囚犯在懲教機構進行賭博的能力。

高等法院裁定拒絕派發這些刊物為不合法，因為《監獄規則》第五十六條並未有賦予懲教署署長有關的權力。

他補充說：「建議修訂《監獄規則》第五十六條將提供適當的法理基礎，使懲教署署長在認為有關刊物會威脅懲教機構的良好秩序或紀律時，可限制囚犯收受有關的刊物。」

「我們的監獄當局亟需具備有關的法定權力以維持懲教機構的良好秩序及紀律，這是十分重要的。」

「愈早修訂《監獄規則》第五十六條愈能早日堵塞這個漏洞。」

發言人指出，政府已取得的法律意見認為，建議的修訂符合《人權法案條例》的規定，可以與上訴分開進行。

其他修訂主要旨在精簡程序，以便更有效地執行有關規則。

《一九九六年監獄（修訂）規則》將於七月五日在憲報刊登，預計於七月十日提交立法局審議。

完

海事處對修訂裝卸區泊位招標辦法遭反對表失望

公共貨物裝卸區經營者反對公共貨物裝卸區泊位的修訂招標安排，海事處對此表示失望。

經過小心考慮部分經營者的意見後，海事處修訂有關泊位招標安排，加入了地域的因素在內。

全香港九個公共貨物裝卸區將根據其位置劃分為地域一及地域二，在香港東面的裝卸區將納入地域一內，而其餘在本港西面的納入地域二內。

海事處助理處長（策劃及本地海事服務）鄧宗強今日（星期三）表示，一般在本港東面的公共貨物裝卸區運作的經營者可標投地域一內裝卸區的泊位，而在西面的經營的則可標投在地域二內裝卸區的泊位。

地域一的裝卸區包括茶果嶺、觀塘、柴灣及灣仔公共貨物裝卸區；地域二則有藍巴勒海峽、荃灣、西環、上環及油蔴地公共貨物裝卸區。

鄧宗強說：「地域的區分旨在消除部分經營者的擔憂。他們憂心如對上一次建議般經營者可以標投任何九個裝卸區內的泊位，他們可能被迫在另一區內繼續經營。這擔憂是沒有根據的。」

「貨物處理裝卸及運輸行業是流動的行業。在香港這個小範圍內把作業區域轉往另一區不會對他們運作構成問題。」

鄧宗強今日下午在一個會議上向貨物運輸協會的代表介紹新修訂的泊位招標安排。

他向代表保證在對上一次安排或現時最新安排中不會有任何經營者被摒諸這行業以外。

鄧宗強說：「我們已有安排去保障現有經營者的利益。將安排更為細緻化的同時只在令經營者安心。」

可是經營者反對新的地域方式的安排，並要求以原裝卸區作為單位而標投。

他們堅持只有在某一裝卸區內的現時經營者才可以競投該裝卸區內的泊位。

鄧宗強說：「引入招標制度的目的在確保在裝卸區內的泊位分配是公平及公開的，並提高其生產力。」

「部分經營者要求的原區招標方式完全是爲了其個人利益。」

「他們的建議只會導致整個招標計劃不能達到預期目的。他們的建議除了是不公平外，亦未能爲那些期望透過競投而租用較佳地點而增加貨物吞吐量的經營者，提供一個公平的競爭。」

海事處將會把今日會議的結果向監察公共貨物裝卸區管理改革的政府工作小組報告。

完

首季濫用藥物統計數字公布

根據政府藥物濫用資料中央檔案室今日(星期三)發表的統計數字顯示，一九九六年首季青少年吸毒人數連續第五季下降。

九六年第一季二十一歲以下經呈報的濫用藥物人數爲一千一百八十五人，較九五年同期的一千四百零三人下降百分之十五點五。

其中四百六十七人爲新呈報的個案，較九五年同期的五百八十六人，下降百分之二十點三，而曾經呈報的個案則爲七百一十八人，較去年同期的八百一十七人下降百分之十二點一。

九六年第一季濫用藥物總人數爲六千八百四十四人，較九五年同期六千八百六十六人，輕微下降了百分之零點三。

其中一千零六人為新呈報人士，較去年的一千一百零八人下降百分之九點二，至於曾經呈報的人士則由去年五千七百五十八人增加百分之一點四，至五千八百三十八人。

值得注意的是，女性濫用藥物總人數由七百零五人上升至七百四十五人，在佔整體濫用藥物人數比率方面，則由百分之十點三上升至百分之十點九。至於二十一歲以下者，則由百分之十九點四（即二百七十二人）上升至百分之二十三點二（即二百七十五人）。

首季所有經呈報的濫用藥物者的吸毒模式與去年同期比較，濫用精神科藥物者人數比率由百分之十一點一微升至十二點一，但濫用多種藥物者佔整體人數方面，則由百分之四點六下降至百分之四點四。

至於二十一歲以下濫用精神科藥物的人數比率，由去年首季百分之二十九點九（即三百七十八人）上升至今年同期的百分之三十四點六（即三百八十三人）。

超過半數（百分之五十二點三）的年輕吸毒者因朋輩壓力而吸毒。其他導致濫用藥物的原因分別是好奇心（佔百分之三十三點八）；避免因斷癮而帶來的不適（百分之三十一點五）；消除煩悶、抑鬱和不安（百分之十八點六）；以及追求興奮或感觀上的快感（百分之十四點七）。

在戒毒治療方面，九六年第一季共有三千七百三十二人在三項由政府資助的戒毒計劃下進行戒毒，其中九百六十二人為首次戒毒者。整體戒毒人數較去年同期上升了百分之四點七；而首次戒毒者人數亦上升了六點八。

該三項戒毒計劃分別是自願住院戒毒治療計劃、美沙酮門診計劃及強迫戒毒計劃。

在整體戒毒人士中，有五百二十人年齡在二十一歲以下，其中三百四十三人為首次戒毒者，與去年首季比較，分別上升了百分之七點四及百分之五點二。

在首次戒毒的年青吸毒者方面，以美沙酮門診計劃增幅最大，達百分之十三點五共三百二十二。

完

白石越南非法入境者今日調遷

政府宣布，約五百五十名越南非法入境者將於今日（星期三）由白石羈留中心第四營遷往域多利監獄，以便作好準備，按有秩序遣返計劃送返越南。

該批越南非法入境者將聯同另外約五十名已留在域多利監獄的越南非法入境者，一齊辦理有關文件及接受健康檢查。

這批共約六百名越南非法入境者會於七月內分乘五班航機離港。

另一方面，昨日大約有四百五十名越南非法入境者由白石羈留中心第四營遷往該中心的第五及第六營，而今日則另有為數約六百五十名越南非法入境者由該中心遷往萬宜羈留中心。經過這些調遷後，白石羈留中心第四營將會空置。

今日進行的調遷行動將在獨立監察員監察下進行。

完

白石羈留中心調遷行動順利進行

五百四十七名越南非法入境者於今日（星期三）由白石羈留中心被轉送往域多利監獄，等待按有秩序遣返計劃送返越南。同時，有近五百名越南非法入境者由該中心被調遷往萬宜羈留中心。行動過程順利。

該批越南非法入境者來自白石羈留中心的第四營。另外，約四百五十人已於昨日由該營調遷往中心的其他營房。

今晨七時，當遣返名單公布後，有關的越南非法入境者開始收拾行裝。同時，當局又公布約有四百九十名越南非法入境者將會調遷往萬宜羈留中心以及有一百五十名越南非法入境者被調往白石羈留中心內的其他兩個營房。

有關的五百四十七名越南非法入境者已分兩批轉送往域多利監獄，他們將會聯同其他約五十名越南非法入境者辦理離港前的所需程序。他們將於本月內分乘五次班機遣返越南。

繼今日的行動後，白石羈留中心內的第四營現已暫時關閉。

完

監察報告已呈交布政司

政府發言人表示，獲委派監察今日（星期三）把越南非法入境者由白石羈留中心第四營調遷至域多利監獄及萬宜羈留中心的監察員，已向布政司呈交有關報告。

四名監察員包括兩名非官守太平紳士伍達倫及徐嘉慎。另外兩名監察員則是兩個非政府機構的代表——來自無國界醫生療會的 Mr Christopher Stokes 和樂施會的狄志遠。

完

九六年上半年及六月份土地註冊數字發表

土地註冊處今日（星期三）發表本年六月及本年上半年的土地註冊數字。

今年上半年該處註冊的樓宇買賣合約共有六萬七千四百四十五份，較去年下半年增加百分之四十三點五，與去年同期比較，亦增加百分之三十三點二。

合約總值為一千九百七十一億二千萬元，較去年下半年增加百分之六十三，與去年同期比較，亦增加百分之三十六。

此外，今年上半年共有七萬八千二百五十五份樓宇轉讓契約送交該處註冊，其中大部分樓宇屬住宅樓宇，較去年下半年的六萬三千二百八十四份增加百分之二十三點七，較去年同期的四萬八千九百二十八份，亦增加百分之五十九點九。涉及款項總值達一千八百五十四億二千萬元，較去年同期及去年下半年為多。

除建築按揭以外，其他樓宇按揭總值四百一十二億三千萬元，較去年下半年減少百分之零點一，與去年同期比較，則增加百分之十六點一。

上述數據、今年上半年其他總計數字、以及去年下半年和同期的相關統計數字，請參閱今日由土地註冊處發表的圖表。

今年上半年市民查冊的次數共一百九十八萬八千零八十八次，較去年下半年增加百分之三十三點三，與去年同期比較，亦增加百分之三十七點四。

此外，土地註冊處亦同時公布本年六月送交市區及新界土地註冊處註冊的物業交易契約的統計數字。

數字顯示，六月份送交土地註冊處註冊的樓宇買賣合約（包括住宅及非住宅單位）共一萬一千零五十六份，較五月份減少百分之三十三點一，與去年同月比較，則增加百分之四十二點八。

六月份註冊的樓宇買賣合約總值三百四十八億，較五月份減少百分之二十五點三，與去年同月比較，則增加百分之六十二點四。

該處同時發表五月份及去年同期的土地註冊數字，以資比較；並發表過去十二個月內樓宇買賣合約紀錄的統計圖，以及樓宇買賣合約的升降趨勢圖。

由於由簽署契約至把契約送交該處登記，通常相隔一段時間，因此，六月份的註冊數字，一般顯示送交登記前約四個星期內簽署契約的物業交易。

完

《特殊教育報告書》公開諮詢

教育委員會現提醒學校辦學團體、現職校長及教師、特殊教育工作者及市民，檢討本港特殊教育的報告書公開諮詢將於下星期一（七月八日）屆滿。

《特殊教育小組報告書》由教育委員會轄下的特殊教育小組製作，提出了一套全面改善本港特殊教育的措施。

中英文版報告書及其摘要現已在灣仔皇后大道東二一三號胡忠大廈教育

署十樓接待處及九龍何文田巴富街六號特殊教育服務中心公開派發。

有關意見及建議必須於一九九六年七月八日或之前交回灣仔皇后大道東二一三號胡忠大廈教育署總部一一二三室教育委員會秘書處收。

如有查詢，可致電二八九二 六六三零與教育委員會秘書聯絡。

完

青少年暑期活動周六揭幕

青少年暑期活動委員會將於星期六（七月六日）晚上七時於灣仔伊利沙伯體育館二樓大堂舉行紀念品頒授儀式，並邀得政務總署署長劉李麗娟主禮。

其他出席嘉賓包括香港賽馬會董事許晉強、青少年暑期活動十八區地區統籌委員會主席和其他贊助機構代表。

劉李麗娟及許晉強將於紀念品頒授儀式後出席於灣仔伊利沙伯體育館舉行的九六年度青少年暑期活動開幕典禮暨綜合表演。

該項名為「夏日樂逍遙」的綜合表演節目以奧運會為主題，將為今年多采多姿的青少年暑期活動正式揭開序幕。是項節目由青少年暑期活動委員會與香港電台電視部合辦。

青少年暑期活動由一九六九年開始舉行，今年為第二十八屆。一九九六年青少年暑期活動的經費達三千九百二十萬元，其中一千七百六十萬元由香港賽馬會贊助。

秉承過去「分享樂趣·服務社群」的主旨，青少年暑期活動委員會今年將為本港六至二十五歲的青少年兒童安排多達一萬四千多項文娛康樂及社會服務活動。

完

三幅政府土地招標承租

地政總署現正招標以短期租約方式承租三幅位港島及新界的政府土地。

第一幅土地位於西灣河鯉景道，面積約八百八十五平方米。計劃用作公眾停車場供汽車停泊，但不包括貨櫃、拖頭、拖架及貨櫃車。

租約先定一年，其後按季續租。

第二幅土地位於西貢將軍澳第十五區，面積約二千五百七十平方米。擬作公眾停車場供汽車、校巴及貨車停泊，但不包括貨櫃、貨櫃車拖架及掛接式車輛。

租約先定六個月，其後按月續租。

第三幅土地位於葵涌貨櫃碼頭南路，面積約二萬五千四百平方米。該幅土地擬供集裝及處理貨櫃箱貨物及存放貨櫃和其他非厭惡性貨物。

租約先定一年，其後按月續租。

三幅土地的截止投標日期均為七月十九日（星期五）正午十二時。

索取投標表格、招標公告及章程，可前往香港花園道美利大廈十四樓地政總署，九龍地政處和有關的港島東、西貢及葵青地政處。

該等辦事處亦備有關圖則以供查閱。

完

敬師運動英文徵文比賽邀請高中學生參加

敬師運動委員會邀請全港中學，包括英童學校、國際學校及特殊學校的高中學生參加一項英文徵文比賽。

委員會主席范錦平說，徵文比賽由敬師運動委員會主辦，教育署贊助及協辦，目的在提高敬師意識和老師形象。

比賽分甲、乙兩組進行：甲組為中四及中五學生，乙組則為中六和中七學生。每組均設冠、亞、季軍各一名，優勝者五名。冠軍可獲禮券二千元，亞軍一千五百元，季軍一千元，優勝者則可獲四百元；而所有得獎者還獲頒獎座一個。

參賽者可選擇以「與老師難忘的相遇」或「向老師致敬」為題，撰寫不超過二千字的散文或小說；參賽稿件須隔行打印在A 4尺寸白紙上。

范錦平補充說：「英文科主任可將比賽題目列入一九九六至九七年度中四至中七各級的作文題目表內。」

評選工作由英文科著名學者、香港教育學院講師及教育署英文組督學負責。

學校可從上述兩組學生作品中，各挑選兩篇參賽。每篇作品均須附有參加表格。

參賽作品須由學校以信封封好，於十一月十五日前郵寄或送交九龍彌敦道二百四十二號立信大廈八樓香港教師會。

比賽結果將於十二月中公布，得獎學生會透過個別學校通知。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

一九九六年七月三日

	百萬元計
開市戶口結餘	二零零四
收市戶口結餘	一六三零
改變原因：	
貨幣市場活動	減四十九
流動資金調節機制今日運作	減三二五

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	減五十
上午十時	減五十
上午十一時	減五十
正午十二時	減五十
下午三時	減四十
下午四時	減四十九

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點零厘	六點零厘

港元外匯指數 (TWI) : 124.5 * +0.0* 03.7.96

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點二五厘
一個月屆滿	五點一七厘
三個月屆滿	五點二七厘
六個月屆滿	五點四七厘
十二個月屆滿	五點八零厘

外匯基金債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二八零五	六點三零厘	一零零點零八	六點三五厘
三年	三九零四	六點三零厘	九十九點一六	六點七四厘
五年	五一零六	七點二三厘	一零零點零五	七點三五厘
七年	七三零五	七點六零厘	一零零點四六	七點六五厘
五年	M五零二	七點三零厘	九十九點五五	七點五六厘

總成交額

二百二十七億九千六百萬元

完